

DECLARATION by APPLICANT: अवैदेक द्वारा योग्यता पत्रः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं योग्यता पत्र करता हूं कि इस प्राप्ति में दिए गये सभी विवरण गेहूं जलकरी के अनुसार सत्य पर्याप्त हैं। यदि कोई विवरण ऐसे कथन असत्य पक्ष जाता है तो मेरी सहायता निरस भी जा सकती है।
- 2) मेरे द्वारा जो सहायता यथा "कोशिका फाउंडेशन", से ली जा रही है, उसका उद्देश्य उसी उद्देश्य की खुट्टी के लिए किया जाएगा, जो इस प्राप्ति में भाग योग्य है।
- 3) मैं युक्ति करता हूं कि यह सहायता देतु यह प्रबंधन की रूप है, उस रासि का अधिकार या सकल विस्तर किसी अन्य स्थानीयोंका/कोई कम्पनी से न हो जाएगा है और न ही धर्मिय ये हैं।

AGREEMENT by APPLICANT (अवैदेक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर जलने हस्ताक्षर या जोड़ते जौँ छाप हालाकार, मैं (अवैदेक) अनी माहमति की पुष्टि करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यासीयों" को अधिकृत करता हूं कि मेरा नाम, ज्ञान, कठोरी और जो विवरण इस प्राप्ति में घोषित है, उसे "कोशिका" एवं न्यासी, दान, योग्यता दूसरे उद्देश्य से खुट्टी नवीनीयों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रसार भाष्यम् से प्रसारित करने के लिए, अधिकृत है। नोट: प्रदान का विवरण मेरे जलायका के पहले बाद में बदले जाए तो लिए "कोशिका फाउंडेशन" व न्यासी अधिकृत है।
- 2) मैं (अवैदेक) इस बात से जानकार हूं कि मेरा नाम, पाता, कठोरी और विवरण जो कि जलायका के उद्देश्यों से प्राप्ति है मुझे स्वतः जलायका का इकलाया नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" इष्टम् उपरके न्यासीयों का निर्णय अधिक और बाध्यकारी होता।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अवैदेक जो हस्ताक्षर या जोड़ते का निशानः



R.T P.Self

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्ताक्षर द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation, if the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इन्होंने अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से मान्यता/गोपी को "कोशिका फाउंडेशन" से विविध जलायका हेतु सिफारिश की जाती है, किसे हम (हस्ताक्षर) निम्न प्रकार से बत्त्वा व स्वीकृत करती है।

- 1) यह कि न हो अवैदेक और न ही धर्मिय ने विविध जलायका किसी गैर जलकरी गंभीर जांच जैसे उक्त नीनी/पासले में लेने या ले रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से विविधीय विविध उक्त के गंभीर में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा प्रदान हेतु किया जाता है यो जलायका की अवैदेक सुरक्षित रखता है। इस पुष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय प्रदान उक्त नीनी/पासले हेतु किसी गैर जलकरी गंभीर या किसी अन्य गंभीर संदर्भ से नहीं लंगूली/लौगी।
2. "कोशिका फाउंडेशन" से ली जानी जलायका कंवेल विविध प्रकृति की है। ये गैर जलकरी गंभीर उपचार/प्रक्रिया का चुनाव गोपी एवं हस्ताक्षर के बीच जल विषय है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई बहत नहीं है। इसलिये हस्ताक्षर जैसे जैसे के जलान मुख्य और जलन जैसे की सारी विवेदारी गोपी पर हस्ताक्षर की होगी और "कोशिका" की कोई खुलिका या किम्बेश्वरी इस मामली में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
मनोकरी के लिए, संस्कृति**

Dr. SEEMAL GOYAL
M.B.B.S., M.S. (Ophthalm)
DMC-91748, MOSCEN
(Name of Dr. & Regn. No. with Stamp)
हस्ताक्षर का नाम व हस्ताक्षर व तिथि, ज.

Date of Surgery
अंगोद्धार की तारीख
8/10/2021

VIVEK KALI

Administrator
Dr. Shroff's Charity Eye Hospital
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory
on behalf of Hospital)
नाम व पद हस्ताक्षर अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

आनंदिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
नामी हस्ताक्षर 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नामी हस्ताक्षर 2